

THƯƠNG SƠN THI THOẠI

Nguyên tác

Tờ 37a

金山詩話  
 白毫子著  
 或學施尚白。四後倦遊。後居此處。非之句。可余存詩音調。存字可  
 叶音乎。曰存詩千萬之中。一二有此。杜詩將軍膽氣雄。臂懸兩角弓。  
 者。是也。宋以下。目後流易。謂不犯尖。格尖。存之禁。隨意。故去不起。詩者  
 樂也。吟之滯於喉。即不合於樂也。猶之摘阮琵琶格上。原有四上五六等  
 聲。然攏撥不云。係法。或底。則音存。為不調。為詩者。豈可畧乎。却  
 弁菴曰。唐詩三十六。所著宮殿。一香。凡。重。管。絃。又綠。洞。東。西。南。北。水  
 紅。欄。三百九十橋。又春。城。三百九十橋。又岸。樓。隔。柳。條。又煩。君。一  
 言前

VH.V. 105

Tờ 37b

日殷勤意示秋十年感遇詩陳郁云十年音守為湛也謂之長安語音符  
 詩不如此則不叶矣現此可見然升菴他日之學五言托調不然何以復  
 取臂縣之語豈陸侯者耶  
 皇甲子之子陵寧郡公紹嘗字仲久坐好岩榭負然首一癖園不能療也  
 盛夏輒搗水亭臺園門外以招客東池先每系遊酒榼燈席几榻  
 筆墨無物不自備至暑相安也余以月夜遊其中有待云酷暑重  
 人易致慵扁舟薄晚招道後寧公弟安常卿恰有移寓若  
 粥供余別業至香江之南西出浦口又自西而東於東南即安常卿東  
 即後寧弟所居俱有水亭招至茗飲量紀官事兄吹韻白夏日焦

Tờ 38a

層老更慵。空圖携具。偶相法主人。不用盤餐。費桂。壁移。篋客  
 自供。余方晚餐。讀之不竟。噴飯滿案。  
 昔劉夢得初作荔枝詞。雲仙雜記謂張相唱竹枝也。偽造不至按。幸言巴渝。凡士男女情  
 事。其後柳枝陰。而興焉。棠葉水心。又前為橘枝詞。清江純翁後云。  
 俱本於枝也。其音節凡調。與詩判然不同。按水心詩。秋橘詞三者皆  
 記。羽嘉玉凡。其詞云。蜜滿房中。金作皮。人家短日。挂踈籬。判霜  
 常露。裝那去。不唱楊枝。唱橘枝。琥珀銀絲。未是醪。私醕官賣。各  
 坐香。只消一盞。能知氣。如莫多杯。自害身。鷓鴣袖。貂鞵中。閃鴉。吹  
 箏。打鼓。趁年華。珍者以束。呼水北。玉芳歡。樂早還家。又王阮亭香

Tờ 38b

祖筆記載其亡友汪純翁作云即於辰節摘花零南風吹來香滿  
 庭今年摘海文為平初即莫羨楚江萍歷系祖述如此一日拙園  
 先生與諸君松雲書屋請集共賦是題余云五月青之十月黃一  
 重烟雨一重霜甘心剖自情郎手要識儂家滋味香黃信其縹緲  
 之音要不失率能不意先生適相激賞評云境地要非餘子可到  
 坐有京方搖膝吟咏自詡此作先生竟不之及龍然拂衣去京詞  
 云千枝低亞洞庭係十月霜高正滿林一自靈均題錦及踰淮未  
 必易初心難然亦非京作我競先詠摘詩之唾餘也魏濟云甘實  
 離詞碧林千頭聲價重南金踰淮若改平生買孤負昔年作

Tờ 39a

頌心見諸詩別裁京勻其語及其韻身無幸傾以此为好懷挾不得  
 於心赤氣助長而不吐詠橘詩其橘枝詞體格之有甚於冰炭不  
 相入也。  
 君公好博幼公好進君博好酒君有癖也其居壁人亦初以修書之  
 命佐余編管業詩注常立賦小進仙君公云橘裏詞談數句其終  
 貪於樂暢忘疲玉山銀海都輸却刺欠珊瑚八百枝幼公云朝罷  
 金犯羯木公羊珠麟脯賜名同倒顛衣履修雅竟鵬依重遊  
 到黃裳君博云一飲玄霜醉不醒群仙相與作忘形瑤池明日陸  
 高宴詔釋斑頭魏酒星壁人云初拜鄉環洞裏官赤文綠字

Tờ 39b

老披現。群仙翰輿饒清福。絕勝元君九轉丹。雖一展與會所及。天地  
 遊戲。不可拘以方物。狂聲情氣韻無一不肖。要各自寫其真。固勝  
 輩官。不能企萬一。所謂暗中摸索。亦可識者。思也。  
 逸莊兄言。曾見阮剡前詩有白。云廟堂黑白迷。藏否寔現。丹青事  
 鬼神。光前歷事。幸朝。顯尊。世尊。虞尊。官至鎮守。詩當  
 在。虞尊。長作。凡系扇自詞。逸莊兄自也。張廣溪先生亟稱之。  
 按籍魏公。罷相後。新進象陵。慢云。亦有白。云。花去曉。豈敢蜂蝶  
 亂。而自喜。團栝。栢。詞。長。人。稱。其。微。婉。溫。公。未。入。詩。話。使。學。兄。自  
 較。云。不。忍。誰。迫。自。狂。王。者。光。字。用。悔。號。濟。康。嘉。室。人。明。命。中。鄉。

Tờ 40a

萬曆官至巡撫為人勁直百折不少屈者年事禫閱次泊如  
 也嘗有司云某與人為舊官非病不問凡致可想  
 國相禮制 總管祀諸節或京廟殿奉 上御行禮標各分派呈  
 親諸公於禮在要至五更初八刻城門開例亦卑此而諸公多抵外  
 別業屬日必先八城均於覺皇寺住宿以茲也每令寺僧袒設素餅  
 余嘗與葦野會食戲示云拾得寒山兩弟兄初者曾否陞前  
 生無福夢支公院同喫僧家谷量羹東坡仇池筆記羅浮親老  
 取飲食雜烹之名谷量羹葦野和云過子何湊玉糝羹 詞二首  
 徐師川題于生畫云故山黃葉下 夢曉白鷗前 胡仔茗溪漁隱

Tờ 40b

藪語以為集中好句。余秋怀和元遺山韻。五言曰。賓客病多黃葉。歎  
 江湖計晚白鷗鷺。若辛階先生評之曰。遺山復把當引為同調。後  
 余擬以小詩索其題。扇次韻。擬之詩云。夜闌入靜。燭花殘。把毫披  
 吟。釋手雅。滿到白鷗。黃葉句。在秋。蕭瑟。帶秋寒。或作集序  
 猶津之言之不勝天涯。然已之感。然不意與前賢偶合如此。  
 范當述字德之。號蕉林。德園公。季子仲殊。月亭之。精陰。余學詩中  
 年。頗有好友。詠古美人。潘玉兒。云。蓮花隨步照。天不破。黃金  
 帳。絕。繁。舍。德。名。未。清。耀。詞。未。聞。一。死。指。東。昏。樓。南。更。王。侯。使。東  
 昏。犯。潘。玉。兒。有。國。色。亦。帝。將。當。之。以。何。歡。以。亡。者。者。所。物。留。之。恐。貽

Tờ 41a

外戚帝乃出之。軍主田安啟求為探。玉兒泣曰：昔者見過臣主，今豈不  
 匹非類。死而後已，義不受辱。及見縊，素美如生，與出尉吏，俱行非禮。  
 或以此為死報，東昏之證。余曰：不然。雖有疾，不受辱之言。蓋以下匹非  
 類之軍主啟耳。若無亡者一語，斬截使頡頏於余。托吳媛之詞，未必  
 不法。此人福世，蕉林為墨，詎亦怪法。能容吳媛於其君，取余托  
 以為妻，乃猶恨於玉兒耳。余抱初亦為吳媛所細後出賜詩

余於甲寅冬晚卧病呻吟之際，梳子得詩中一聯云：南天不吟頰，仍雪  
 朔氣非。書眼自花人，或以為識。巧偶讀陸龜蒙邠中晚望詩云：短  
 髮負堪，雪吹眸者。有花於此，無福佳惡。要前此有人道了也。

Tờ 41b

後之與同人稱隣花云。詞落甚雅。河掉人意自長。安期。遞雅初色。凡  
 過忽詞香。事面抵南。宅三。系。案主。牆寧。教。擊。折。去。免。被。一。喜。忙。余  
 讀而善之。歎謂月殊。急。此。置。左。右。人。不。然。粉。侯。會。作。賦。氣。詩。人。此  
 用字。反。夾。平。用。平。或。仄。用。考。字。書。韻。書。俱。無。此。據。如。陳。廷。敬。正。元  
 雪。通。靈。藉。道。院。歷。遍。海。山。尋。兜。率。字與兜  
無斤聲袁。救。冥。魚。門。舍。人。能。心  
 愛。外。長。平史。才。憐。江。摠。持。哭。皖。江。方。伯。許。公。善。人。為。平世。惜。駕。馬  
 向。誰。鳴。李。白。送。友。人。尋。城。中。山。水。八。月。投。乘。平筆。三。吳。外。猶。杯。顧。度  
 武。賓。善。嵩。山。前。隱。詩。序。和。蓬。藿。之。羞。扉。遠。微。枚。乘。掃。愛。竟  
 之。在。席。強。走。嚴。陵。吳。偉。業。飲。博。達。旦。夫。夫。失。意。須。潦。倒。劇。孟

Tờ 42a

平生絕可憐。亦有同一字一義。而後詩平仄互用。香山當到尚書堂上  
 來。既亭。生煨炕。范尚書。巡陵。又云。第一勳名顧尚書。為愚慙無水  
 曹。白。尊荷尚書憐。按韋昭。勳釋名曰。尚。上也。言最上。上。德。德。也。勳。云  
 尚。程。事。也。尚。食。尚。方。亦然。漢書。百官表。成帝罷中書官。初置尚書  
 員五人。為。淳。白。主。天子。文。書。曰。尚。書。次。主。璽。曰。尚。主。顧。亭。林。歎。亮。夫。人  
 劍。瑤。碑。郭。隗。宮。巡。陵。善。弟。絕。句。十年尚滯郭隗臺。揚。缺。崖。悼。李。忠。康  
 王。天。天。已。付。唐。樂。表。度。客。已。那。如。蜀。貴。禱。  
 潘。某。溪。云。天。地。洞。相。感。無。根。枝。瑞。瑞。而。陳。此。理。其。言。可。解。憶。少。辰。從  
 松。系。先。生。學。詩。日。行。見。書。案。上。有。新。詞。一。闋。云。野。外。飄。蓬。凡。外。絮。

6

Tờ 42b

平生萍海中。青衫紅淚。予潯陽。江天雲漢。批樹夢蒼。澤自秦。  
 詞秋雁新。短歌對酒。柳果西風。斑馬玉鞭長。一樽聊復醉。離合海荒。  
 荒歎題鷓鴣小詞。湖海故人林喬鈺。未成草。辭氣蒼涼。筆意  
 適逸。玩味不能釋手。先生指謂此女英年妙才。能詩善書。遊故天  
 涯。無所室者。石日行往。遺去。僕與之。某日墨。桓一日。拿出長。展。平  
 寫墨菊一枝。題云。清香。畫詞書。清出洗硯。西池墨浪。浮月笑。酸  
 寒無別贈。為君聊寫一枝秋。筆致飛動。忽來滿坐。涼颼。後書似  
 應為某兒清玩。親捧相授。僕得書。珍同拱壁。為某。遂。道。辰  
 出玩。讀。為友人持去。松。柔。不可。後見。而伊一。別。如。雨。這。今。為。五。千。年

Tờ 43a

每公餘拍空矣口狂吟不覺秋意寒香穆經神過爽松素性蘇  
 名者揚東粵人拙園兄送人詩有云遠水孤帆投暮宿空山疲馬  
 立斜暉河佳句也省龍馭子粗讀影有唐詩見音此劉寄外  
 是言疲馬山中孤舟江上佳句也余亦不答答詞何以不報曰賢者  
 無異乎文章之見彼自不知吾病懶不能代報也嘗有人報之  
 案乙巳季夏同兄弟扈從 駕幸翠華山坤章泊美亞潭乘月  
 招集賦詩余詩曰君子惜良夜兩筵招客過抵掌遂談讌曲坐  
 臨清波浴具不測壘易權情室多群季皆莫彥攬衣猴高歎  
 輕風亦徐來六月猶清和寒潭瀉明練浩日懸修柯入影散沙

Tờ 43b

堤景跡通烟蘿。結駟擁闕卷揚旆。掩山阿。孰謂此音稀。吾黨  
 常切他礪。佳遊至今夕。不醉當如何。坤章曰。此詩或以詞辰輩。應象  
 有以為未佳者。然一搦管識為之。則寤迫挫累。莫不能讀。三折肱。知  
 為良匠。豈虛語哉。此詩所以佳也。其及凡雅。統編收之以質。辛陽亦  
 評云。饒有古意。

東坡詩。聊亦記吾友人。漁稱其押韻之妙。殊不知在丞常。給事山居  
 詩。幽尋待此地。誰有一人。象已逆夫先。路矣。

批。猶林。是微字。文。獻。是。余。少。辰。謂。習。有。親。省。留。別。詩。云。南。來。一。尺  
 白。雲。飛。千。里。令。人。動。遠。思。只。為。意。圖。舒。倚。望。豈。緣。書。錦。僅。為

Tờ 44a

題 玉金堂馬思歸重香水亭山夢屬馳忘其落句平生亦少著  
 作而為詩儘有可見惜殘缺不存聊識于此  
 堂與群孝同詠昭是空塞作者甚多約愛子裕名得寬封自云一  
 橋李陵臺上月琵琶猶是漢宮聲謂目不減古人就要是脫胎海  
 豐之作袁凱題李陵泣別圖上林木落鴈南飛一萬里蕭條使  
 節為猶有交情西行淚秋風吹上波臣衣  
 與點甫名得寬封子裕對床之夜談玉摩詰事子裕因誦明人語  
 為巫祠蜀棧之作偶忘合句點甫輒應云蜀棧青驄不可攀孤臣  
 無計出秦詞滿之凡雨華清裡愁絕江南廣子山余非之點甫

Tờ 44b

固謂新謀不忘。余笑曰：此所以為默甫議曰：何謂也？曰：弟三語太覺平直。二弟共起索覓之，乃華清凡雨瀟瀟，夜鼓暎，詩也。只此七字，後五移轉，便有霄壤。

余素羸多病，近旁同人詞訊者，示詞疾者，詩云：病骨不勝衣，倒疑相迎出戶送。莫謗維摩，腰帶減猶能淡笑。却態巖巖，長偶索和。皆以巖巖險辭，拘坤章次韻云：要于不向廬，問者夢何人識射。巖巖素曉岐黃之術，亦因以寄意。王均能押強韻，嘗不思過。強非腰筭不能。近日詩人所僅見。

安豐山勢聯絡多怪樹，居民搆小祠神事之。常年清明及值班。

Tờ 45a

恭檢

孝陵神御初撰。余兄弟皆感其下。然南幼年美姿容。性怯弱。  
 有如婦人。每在侍者。輒携一鷄拜祝。而致于此。坤章一日。自安園與  
 摘其樹一葉。把以同人相顧。駭愕。余因歎曰。神樹陰沉。望欲迷行。  
 人若側不頭。低坤章。浪子輕攀。折曾最富。公十萬。鷄一坐大。巖  
 明許善。字祖。祇詠班。捷行。妾命由來。落。是。懸。豈。異。同。自。憐。團。扇。冷  
 不。敢。怨。秋。風。其。詩。甚。佳。然。不。及。崔。道。融。之。作。崔。云。電。極。碎。同。葉。息  
 隙。素。後。宮。自。題。秋。扇。後。不。敢。怨。秋。風。雖。俱。送。怨。歎。行。化。出。然。崔  
 更。翻。一。層。意。新。而。辭。既。怨。降。而。情。正。豈。不。得。不。服。唐。人。高。乎。

Tờ 45b

坤。章。堂。與。其。余。具。買。松。園。十。七。畝。兄。歛。索。高。價。一。日。笑。謂。吾。余。  
 善。被。文。名。特。甚。今。謀。避。之。將。有。事。於。西。疇。為。子。孫。計。耳。余。輒。不。曰。  
 休。將。此。事。久。遠。遠。乎。吾。文。章。若。瘵。負。君。自。為。料。余。善。積。四。民。俱。  
 是。太。平。人。兄。亦。有。者。  
 黎。司。業。汝。甫。名。文。禧。負。而。喜。聲。樂。遠。生。任。性。不。拘。儒。者。小。節。堂。夜。  
 飲。命。名。牧。錦。兒。續。見。佐。酒。醉。中。曰。似。此。善。歌。纏。頭。不。足。吾。當。賣。  
 屋。以。世。之。即。移。住。弟。子。負。官。給。房。屋。有。何。不。可。有。說。於。坤。章。遂。  
 贈。詩。云。半。生。詩。酒。宦。情。疎。司。業。風。流。倦。不。如。抄。把。田。園。拋。唱。曲。還。  
 乘。房。屋。僦。穩。居。吸。南。園。之。持。髯。稱。快。

Tờ 46a

病隆諸生。黎公潤號梧崗。長方悼亡。哲明皇。憶貴妃云。能使海  
 棠能解語。可堪長。祖伴。必眠。翻棠亦佳。  
 月夜逼。激梁溪。公暑命小童先入。指之與夫人。方共食。童出。戒無驚。  
 立待于門外。會竟乃入。棠前適有筆墨。歡書云。平性相思。命駕  
 行。忘先投刺。陽先生可憐。五雪多。辰了。只待為賓。禮未。民公捧腹  
 大笑。即命烹茗相勞苦。  
 嘗夢憶一婦。是平辰未。身見者。因記其圖。點影句。竟而釋之云。泥泥  
 泥。了了了。夢中憶亦鳳聲中。樹杪行。至今竟不曉所謂。  
 阮果吾。切也。有疾為饋之藥。美。嘉五符云。康子解饋藥。美公豈醜。

Tờ 46b

又况乎聲氣空平昔已相親者愛則我病無財之謂貧  
 則窮寧自  
 信聊亦任吾直第五句字為經維摩詰語第六句外傳石惠  
 語皆原文不改一字  
 雅人引氏吹韻鷓鴣晚空云細雨斜風一尺秋無邊落木水東流天寒  
 日暮蕭蕭竹侯作佳人字之愁拙園端系見之稱賞不置拙園一日  
 稍罷阻雨不得為戲以其韻寄四云陳詞糝樓懶賞秋平湖散  
 漫遠塔流寒山淡宕長巒遠孫壽眉現以作愁余和云烟雨濛  
 樓素秋紅樓對岸阻江流風滅不悵相思苦無限新詩為尔愁  
 子被和云滯雨終朝悵暮秋美人環珮隔湘流此為双鯉無消

Tờ 47a

息。菊。西。風。萬。斛。愁。點。南。和。去。瑟。之。風。未。葉。秋。澹。之。四。壁。雨。聲。流。  
 即。看。此。日。而。江。水。似。金。閨。一。片。愁。  
 牧。首。名。溪。者。最。善。歌。子。襖。於。命。指。酒。坤。章。獻。賜。首。云。後。歌。是。底。  
 最。詞。情。余。亦。賜。之。歡。意。真。偉。詩。云。綠。蟻。羞。高。灼。影。微。一。聲。而。滿。  
 忽。雲。衣。眼。看。者。盡。是。將。歌。那。便。香。車。緩。之。為。  
 調。坤。章。招。妓。夜。飲。歡。驪。二。首。羅。薦。銀。箏。夜。不。收。新。聲。一。曲。錦。纏。  
 頭。少。年。甚。隔。芳。辰。感。首。大。唱。無。愁。果。有。愁。又。兼。前。明。月。墜。江。波。  
 杏。臉。微。醺。細。歌。未。免。有。情。誰。遣。此。灼。殘。香。燭。素。君。何。理。日。來。詞。前。  
 首。結。句。果。似。少。年。以。由。名。答。是。見。玉。溪。生。集。天。山。三。丈。雪。豈。是。遠。行。辰。

Tờ 47b

太白詩也。升菴。聖稱其秋。余嘗有詩送外孫程嘉。聖云。胡圖。春色好。  
 皇恩。答。遜。辰。益。仿。真。句。法。而。翻。其。意。然。沈。休。文。詩。及。尔。同。哀。暮。昨。  
 復。別。離。辰。太。白。亦。隱。此。出。  
 紹治六年。使舟五。自粵東進。特舟。正。於。十。盆。適。上。元。夜。皇。子。等。奏。請。  
 駕。御。美。暇。園。見。燈。燭。節。命。召。建。安。叔。延。慶。叔。慈。山。叔。壽。者。先。寧。  
 順。兄。富。平。兄。及。臣。綿。第。弟。按。理。公。某。安。公。廣。寧。公。樸。某。大。臣。張。某。  
 桂。潘。清。詞。閱。臣。阮。久。長。武。麓。啟。侍。宴。奉。勅。泉。和。御。製。名。詩。臣。綿。  
 第。詩。云。彩。仗。著。遊。登。下。恍。儒。臣。扈。臣。列。詞。林。藝。魚。函。不。致。千。枝。火。  
 鳳。輦。迎。詞。百。兩。金。子。弟。捧。觴。稱。聖。壽。君。王。瞻。降。感。天。心。甘。膏。

Tờ 48a

早晚滋有歆更喜豐年八層冷辰方祈雨頗有雲氣上  
 颯欄 顧左右曰三農渴澤久矣此夕雨即增宴席光彩以與民同樂  
 而樂縱使月明非此願也明日得甘雨朝罷上顧謂臣謂審曰汝  
 詩恰好隨獲甘霖可謂湊巧臣頓首謝是會襄安公惟善布利  
 心字韻云月景飛將為雨景天心先已協宸心福黍吸饋以為  
 絃鳴 坤章少集有句云解歌侍舞名樹大素高捧珠杯唱和衣梅川  
亦 別号 懷之每向人稱其風調堂共校可同以公事出處近振國寺留  
 宿鐘鳴辰先生對燈點坐若有以觸余搢筆為賦一絕云車落山  
 房燭影紅鬢負絲禪榻坐秋風十年宦况知何似只聽鐘不

Tờ 48b

語東先生再之冷永愴結之。  
 嘉隆中阮祠部素多名收堂祿淮陰云推食解衣雅皆德焉。  
 烹狗亦甘心。  
 世祖稱之以為忠厚得人臣傳。  
 黎橋亭名公潤墨香詩衣僧衣多髻髻蹤跡大清音淡之尋難見  
 飄之靜殆知亦復平淡可喜不見其全詞梅川先生以卷僅此  
 彭大聖山堂肆考曰吾楚宮在夢竹府巫山縣整裏王元進地宗  
 黃廷望有石刻所謂細腰者易也杜樊川息焉詩集作題惟易夫人細  
 腰宮裏玉環桃形玉阮亭看桃墨詩章華宮裏細腰身按息焉

Tờ 49a

樓文王在。人章。華臺。至。所造。俱見。左傳。卷五。又其。後也。原不相干。夫  
 抵詩人。夢。賦。其佳。麗。境。地。相。適。不。必。拘。之。章。句。為。也。余。嘗。詠。交。竹。雅  
 言。有。句。之。滿。湘。哀。怨。章。華。溪。僕。作。春。風。一。樹。愁。蒼。亦。如。此。  
 杜。詩。落。日。照。大。道。之。篇。氣。象。雄。偉。沈。為。愚。評。云。寫。軍。容。之。盛。軍  
 令。之。嚴。壯。年。勇。出。原。寒。光。相。向。余。每。讀。車。攻。竟。其。規。模。宏。遠。氣  
 象。壯。闊。無。所。不。有。已。邈。別。矣。况。有。詞。無。聲。造。語。甚。高。而。祇。與。合。嚴  
 寂。寥。壯。實。不。聽。於。句。不。啻。太。山。之。於。丘。阜。允。美。君子。居。也。夫。氏。其。甫  
 穆。編。重。孰。與。標。桃。哉。  
 余。晚。泊。詩。夕。陽。明。細。雨。落。葉。灑。孤。舟。偶。能。拾。得。自。謂。寫。景。入。神。而

Tờ 49b

明字灑字非力所能也。勞辛階亦甚。嗟賞。後讀梁家文集。相葉詩  
 乃知下句。但覺是字而氣味殊別。詩云。萎綠映葭青。流紅分浪白。落  
 葉灑行舟。仍持送遠客。  
 沈約別范安民詩。頗近唐人。氣調而風骨筆力。不至建安下。  
 張籍。系先生待。美玉求沽。無善價。出蘭不語。首條。其人多稱之。不知  
 原。蓋。事於黎。唐之。幸。雅。阮。陳。唐。首。隆。慶。二。年。一。甲。第。二。名。及。第。飛  
 卿。名。應。之。子。為。黎。氏。詞。國。元。臣。黎。則。其。賜。姓。也。次。菊。坡。韻。云。美。玉。不  
 留。求。善。價。猶。蘭。終。自。吐。清。芬。先生。點。庫。數。字。概。竟。精。神。適。之。  
 秋。秋。詩。首。送。章。自。黎。氏。史。臣。儒。學。光。城。音。集。於。佳。之。者。楊。德。穎。精

Tờ 50a

遂集黃德良摘艷集蔡貴博全狀詩錄貴博為存卷中不璧  
 業師今此傳皇狀詩遂二卷即樂節取貴博之表矣附以已詩也  
 大梁專於也體源出等業河省標榜借立埃培者亦俱法唐詩  
 鼓吹軟古堂八手以其詩軟弱展展氣息奄且復用韻舛誤製  
 題粗惡雖有才思聰明者但以此道為易事遂未嘗究心古學搜  
 受師承要不出儉陋窠臼胡德甲富章一教評詞進覽邑勅一  
 道摘錄于首滕有句無篇者惜而載之此云柔堂滿後僧為阮江館  
 更初月上橋陳仁首皇帝句也臺公洞世去功者都思楚臺中日月  
 不勝說黎聖首皇帝句也竹籬有菊秋垂晚野成無人月自明阮

Tờ 50b

介軒忠孝句也。修已但初為善，栗致身未必讓。書多黎柳，素鷹句也。雖來調，然自清，使可喜。  
 又黎孝俊，奉和御製，錦雲洞云：松邊怪石樓雲老，竹外寒泉漱玉寒。蔡頌北闕無書于世，譽西湖有月吟詩。真栗存菴壁，清夜聽蛩兼聽雨，病身憂國復憂家。等句，亦其次也。  
 國朝使部三燕京，正使一甲乙副使各一，或六部館既正，至需人，雖例至廷舉，以重專對，而未免有扈備員者。京預送聞清帝例，索詩賀萬壽節，先向親朋求借，抄却下傳，以為笑。因憶黎氏永盛年，其臣阮敦柔謙，蓋事使清世，尊雍正，後日月合璧五星聯珠之瑞。

Tờ 51a

今使臣進詩教素詩云維新聖德正當陽克饗天心召美祥  
 雙璧同輝福炫耀聯珠比次彩輝煌兆詞玉燭三登盛永首大瑤圃  
 萬世多重譯音達華旦會南山履祝壽無疆此雖不佳比之借  
 於猶勝  
 黎桂堂貴博負聰明文章巨匠強集中華首合作堂前奉使燕  
 京進詩云臣家皇帝天子育國陪臣賦有司亦雅詩  
 卷五前序洪武二十六年上為瓊苑九歌製詩及序自為騷增元帥東  
 閣大學士申仁忠杜濶為副元帥東閣校書吳福吳煥翰林院侍  
 讀掌院事阮仲懿翰林院侍讀參掌院事劉興孝侍書阮亮

Tờ 51b

弼既德川武暢吳抗待制景范智謙劉舒彥核理既仁被既  
 孫康吳權既葆珪梁浦揚直源周曉檢討范謹直既多遜杜純  
 怒范柔惠列暉璋慎徽范迺富柔慎崇凡二十八人廣和具韻  
 騷贈二十八宿君臣標榜隨不勝言。蘇中甲仁忠為巨擘。累官東  
 閣大學士禮部尚書。奉和御製核是落句。林字韻云。夜來忽竟  
 美。夢作前。高山玉萬林。差勝眾作。  
 一日朝罷於日精。訂外兄弟俱。行共話。有以六朝人平上。去入。成  
 句者。索之。余曰。惟此二國。惟彼四國。皇鐘發吳後。形昔野曰。兄弟  
 翁。嘉子。好合。標於周捨。天子聖哲揚。維燈盞。柄曲似不多。讓偶

Tờ 52a

讀茶餘客話。吾山無紫坪。為酒令。引美辭于後。君子工達。何以振  
 務。婁子好合。兄弟克翁。天下大悅。能者至。取邦有道。穀。漚以渭。濁。忘  
 我大德。生有堯德。克耳。琇室。紳保。星格。昭彼。日于。林鹿。王道。正。直。言  
 以道。接。沈。酒。冒。色。雷。夏。堯。降。天。九。地。十。咸。仰。朕。亦。宏。父。室。辟。天。福  
 尊。國。天。子。建。德。端。冕。措。躬。天。子。令。命。維。被。四。國。君。子。且。別。天。子。建  
 極。公。子。御。說。司。馬。仲。達。萌。者。尽。達。寒。暖。燥。濕。毋。有。障。塞。玄。酒  
 聖。室。鍾。鼓。奠。致。天。子。下。席。君。子。進。矣。天。子。視。學。天。子。用。八  
 盛。弘。之。荆。州。記。載。陸。凱。寄。范。曄。詩。云。折。逢。梅。驛。使。寄。與。隴。頭。人  
 江南。無。所。有。聊。贈。一。枝。春。按。六。朝。之。世。有。二。陸。凱。一。為。東。吳。陸。遜。族

Tờ 52b

子字敬凡。一為東魏陸候之孫。陸攸之子。字智君。孝文宣武間人。而  
 暉。宋文帝長謀。又伏誅。其於魏蓋蓋當太武帝。自太武至孝文尚隔  
 二十餘年。固不得止。又敬凡而下。交智君。亦有疑處。既待中江南。二  
 字。凱  
 在代北。終說不去。豈非魏之陸凱。明矣。近代沈衍潛撰古詩源。列于  
 沈慶之。湯惠林。休之。詞更以為宋人。於何陸據。升菴謂智君。北人當  
 是。范嘗陸耳。亦闕考也。愚謂宋書元嘉間有陸徽。或其人歟。  
 江總怨詩。採桑為路。河流滌憶昔相期柏樹林。棠許新謙傷妾  
 意。無田以劔。動君心。升菴以為新謙。用梁府新人工。微謙語。故劔用  
 延平。千莫離。而復合事。愚意當以沈書宣帝求微辰。故劔為是。

Tờ 53a

升卷待語載昔唐字亞夫堂有怪石絕傳于世云山鬼水怪著薛  
 荔天孫辟邪眠毒苔狗齋坐對心語口曾見汲泉池館來以為奇  
 作余家有其集曰伏松唐吳山谷之父也集中和柳子玉官金十首  
 曰心適堂曰思山堂曰小池曰新泉曰珍鳩曰土榻曰茴香曰蟻蝶白芭  
 蕉其一怪石詩云山阿有人著薜荔廷下得虎眠毒苔手磨心  
 語知許事曾見汲泉池館來注一云依升卷所載但泉作唐  
 箕畢分詞天事子鯨鯢擁夾海心平前朝沈居貞句也讀之猶想  
 見大臣功成氣宇居貞史  
有傳

謝舉羽時髮集堂南渡之禱者其遺集無題云可與語人

Tờ 53b

少不眠夜多若此句法能佳切不可學

和韻有取同音者向某友以寒食舟中書事詩投余索和是歎宜思  
漢詩五韻余以吹之絲奇晚和之弟子請詩本曰東坡和陶田舍狂喜  
依古韻注云淵明奉用酒字今即取其同音矣又子由和謫居三適  
猴亦為侯俱見李集

鴈与雲孤舟所絕無人以為詩中善字多好用之不知唐言終亦美  
既嘗以戒諸友或聽或不聽蓋習俗之移入久矣惟張好合保之夢  
核亭集使燕京有杯一絕云閨中莫怪無消息函到衡陽鴈不  
和句工而穩然隨境地宜寫不雅又君博社題送秋詩一杯離落

Tờ 54a

黃石酒萬里河白鴈裘。裴虛用而能上穩。又情壯流麗。右雅詩也。  
 詩之新有用古人語而翻改一二字而愈新者。豈祇謂其輩不能  
 如此。專好搜制。培事人所不屑。遂以相矜。爾此非古人未及言。乃厭  
 棄其遠近而不取也。羅紘。亮。二家詩集亦何嘗出古人言語之外。我見  
 爾不度也。松。松。嘗有白。云。爾。爾。斯言。當以蒲湯萬斛洗之。  
 有遊臭之夾。素無學。彬。擁。醜。凡集。為。悵。秘。形。似。新。巧。問。人。向。余。誇。云。  
 松。松。詩。為。羊。祜。碑。仍。留。峴。首。馬。援。功。未。竟。圍。頭。豈。不。新。且。巧。歟。曰。  
 馬。援。壘。頭。羊。公。峴。首。見。事。類。賦。吳。淑。亦。嘗。云。至。稍。松。松。後。歸。而  
 求之。

Tờ 54b

比年學得諸弟子，記誦漸富，每夜集為酒，令交互唱酬，飽有可喜。  
 摘錄於別為左，有隋以唐詩為建隆俸，為遠見飛塵八建章，得食  
 階除鳥雀馴，滿天凡雨下西樓，平明騎馬入金門，可憐無定河邊  
 管，良人批軒明光裏，相公新破蔡州迴，三邊曙色動危旌，雲裏孤  
 峯類削紙，園收芋栗未全負，奉帚爭明金殿側，狗吠空山月色  
 寒，二十八宿侍，為孤城皆崩寒，吹角高亢可能稱，狗行張鹿不纏  
 臥，狗病空房淚如雨，碧霞青天袒三心，玉珮聲索雞尾高，漸看星  
 漢夾南箕，北斗橫天夜，飛閣當唇七夕笑，帝平為來笑，詞葉莫  
 女奉使塵隨八月槎，推園危葛將虎髯，賈誼上書憂滿室，歎見

Tờ 55a

麒麟出東壁，天章爛漫似西奎。自據黔婁石，事乖腸胃繞萬  
 象。韓愈微南強句天昂光亨降斗牛，畢竟息亡德底來。因茲只知金鳳  
 鷲，自採碧參，不教人并落天彭。一掌中，不詞蒼生詞鬼神，柳偏東  
 面受風多，殘曙微星當戶設。巖高館張燈酒後清，身無彩鳳  
 雙飛翼，玉斝長毫不續絃。

唐搢言長安有僧善病人文章，若能悟語意相合處，張籍願志  
 之，冥搜愈切，因得句云：長因送人看，憶得別家春。徑徑陟揚僧  
 笑曰：此有人道了也。吟曰：見他桃李樹，忘憶後園春。藉撫手大笑以  
 新異自調，為子才輕松輩，特未遭此僧捧，當年。

Tờ 55b

陳氏有國。其臣林元亮。因書嘉莫。授之字。印夫。奉傳於元。泰室。  
 帝命為扇。銘秉年。立。其辭曰。流金。燦石。天地為燿。尔於斯辰。兮。  
 伊周。維儒。地凡。其涼。而。雪。載。奎。尔。於。斯。辰。兮。夷。音。戲。夫。意。用。之。則。行。  
 舍。之。則。差。推。尔。与。尔。有。是。夫。孝。朝。驚。与。歎。道。省。以。毛。詩。為。合。五。色。連。珠。  
 云。鳳。宿。至。公。至。公。明。之。明。之。天子。天子。為。壽。萬。壽。無。疆。  
 離。合。鳥。名。云。孤。來。孔。陽。鳥。覆。翼。之。有。扁。斯。石。燕。及。皇。天。  
 旁。明。云。涕。泗。滂。沱。鯨。鱓。難。鯉。  
 顛。倒。云。震。擊。与。徐。方。徐。方。震。擊。  
 離。合。人。名。云。有。索。季。女。有。侯。之。子。即。梁。孤。員。做。載。南。歐。廉。園。不。列。

Tờ 56a

歸無公事。伏其條枚。岸之訛。廉賤廉顧。難之嗜。免順乃宣。  
 秉心宜。猶進退維谷。永言孝思。在染柔木。豈為桃李。微秋有發。  
 陶復陶穴。蔽葵措之。莫斯此作。不可救藥。上天之載。無徑詭隨。  
 柘彼權矣。是博斯猶。武王載弔。儀亦刊文。王之曲。常顧免伐。弓矢  
 斯張。湯孫之流。下民有嚴。親為舜英。宗公尔侯。景山与京。握粟出  
 卜。商之孫子。卜玄甚志。平王之孫。歡無友紀。昭印昊天。